SPAWN IS AMAZING

APPROVED BY THE IMAGE COMICS AUTHORITY

299¢

221 JUL.

AUNQUE EL MUNDO CLAME POR EL PODER SANADOR DE JIM DOWNING...

¡PRONTO DESCUBRIRÁ LA TERRORÍFICA IMAGEN DE SPAWN!

McFARLANE PARODY +tico

TRADUCE: NitoMix
MAQUETA: Nico St
MONTO ARSENIO LUPIN

SPAWN IS AMAZING

APPROVED BY THE IMAGE COMICS AUTHORITY

299¢

221 JUL.

ANTERIORMENTE EN *SPAWN*

Tras la anulación del recipiente terrenal de Malebolgia, Jim dirige su atención en resolver el misterioso final de su vida anterior – una vida ligada íntimamente a eventos clave y a personajes del universo Spawn.

Usando esos medio recuerdos como guía, Jim comienza la búsqueda de respuestas en unas instalaciones en Argentina, justo donde un equipo de mercenarios intentaba barrer el lugar de cualquier dato útil. Alguien quiere mantener enterrado el pasado de Jim.

Más tarde, Jim reaparece en los medios para hacer un nuevo anuncio – no más "Rat City"... será reemplazada por un distrito nuevo, revitalizado, aunque la intención real de Jim está por ver.

Jim Downing – Un hombre cuyo pasado está envuelto en misterio, y conectado íntimamente a la maraña del mito de Spawn. Jim es el nuevo Hellspawn .. y mucho más. Habiendo pasado años en un coma profundo, el objetivo principal de Jim es engarzar los fragmentos del hombre que fue, en un esfuerzo por descubrir realmente quién era.

El programa – Una operación militar clandestina con raíces fuertemente ligadas a los últimos 20 años de existencia de Spawn. Escondida bajo el nombre de El programa, y también conocida como El proyecto: Ragnarok, oculta la verdad que busca Jim, y el oscuro corazón de un pasado que es mejor mantener enterrado.

K7- Leetha – El simbionte infernal que una vez sometió a Al Simmons, ahora está ligado a Jim Downing. El simbionte poco a poco ejerce más influencia, y solo el tiempo nos dirá lo peligroso que este fiel soldado del Infierno puede llegar a ser.

Richard Masullo (Tremor) – Transformado en el enorme monstruo conocido como Tremor por el mismo programa clandestino del Gobierno que una vez Jim Downing supervisó, Richard es ahora un hombre con una misión, cruzar el país para enfrentarse a Jim por su pasado común - ¿pero es un amigo o un rival?

TODD McFARLANE
WRITER/PLOT

SZYMON KUDRANSKI
ART

FCO PLASCENCIA
COLOR

TOM ORZECHOWSKI
LETTERING

JON GOFF
PLOT

TODD McFARLANE
PARODY COVER

TODD McFARLANE
EDITOR

NITOMIX
TRADUCCIÓN

NICO ST
EDICIÓN GRÁFICA

Managing Editor
JEN CASSIDY

Art Director
BEN TIMMRECK

Publisher For Image Comics
ERIC STEPHENSON

SPAWN CREATED BY
TODD McFARLANE

image

TODD McFARLANE PRODUCTIONS

SPAWN.COM

Spawn #221. July 2012. First Printing. Published by IMAGE COMICS, 2134 Allston Way, Second Floor, Berkeley, CA 94704. $2.99 USA.

Spawn, its logo and its symbol are registered trademarks © 2012 Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are TM and © 2012 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. The characters, events and stories in this publication are entirely fictional. With exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Todd McFarlane Productions, Inc. **For information regarding the CPSIA on this printed material call: 203-595-3636 and provide reference #RICH – 442152.**

ES MUY TARDE.

ESO ES LO QUE NUNCA ENTENDERÁS. UNA VEZ QUE TE HAN ESCOGIDO, ES **DEMASIADO TARDE** PARA ECHARSE ATRÁS.

DEMASIADO TARDE PARA RECOBRAR LA HUMANIDAD QUE UNA VEZ TUVISTE.

PORQUE CUANDO DIOS CREÓ AL HOMBRE, LE DIO LA CAPACIDAD DE PECAR, Y ASÍ SE ABRIÓ LA OPORTUNIDAD DE CORROMPER SU DISEÑO.

DIOS COMETIÓ EL ERROR FATAL DE HACER A SU NUEVA CREACIÓN "IMPERFECTA".

Y ASÍ, TODOS SE VOLVIERON ADICTOS A ÉL.

PRONTO DESARROLLARON EL DESEO POR EL PECADO. Y, TRAS UN TIEMPO, ESE DESEO SE CONVIRTIÓ EN UN ANSIA OSCURA. LUJURIA.

ALGO QUE NO PODÍA SER SACIADO.

Y ENTONCES FUE CUANDO LLEGAMOS NOSOTROS... CUANDO CAÍMOS SOBRE ELLOS.

AHOGÁNDOLOS EN SUS PROPIOS DESEOS.

HASTA QUE TODOS Y CADA UNO SE AFERRARON FIRMEMENTE A LO ÚNICO QUE DIOS QUERRÍA ELIMINAR. ¡EL OSCURO Y FRÍO ABRAZO DEL...

¡MAL!

Y PARA TI, JIM DOWNING, AHÍ ES DONDE ENTRO. ESE DOLOR QUE SIENTES EN TU INTERIOR... SOY YO... TU TRAJE.

SOY LA ADICCIÓN CORRIENDO POR TUS VENAS.

SOY TU MALDAD.

Y POR MUCHO QUE INTENTES ROMPER ESE ENLACE, LO QUE SIEMPRE SERÁ CIERTO PARA LOS HUMANOS ES QUE CUANDO SEÁIS CONSUMIDOS POR VUESTRA ADICCIÓN...

...¡SERÉIS LOS ÚLTIMOS EN SABERLO!

Y COMO ADICTO, JAMÁS ADMITIRÁS QUE HAY UN PROBLEMA... O QUE ESTÁS DAÑÁNDOTE A TÍ Y A LOS DEMÁS. AL CONTRARIO, NEGARÁS LA PROPIA EXISTENCIA DE LO QUE TE ESTÁ DESTRUYENDO.

COLGANDO BURLONAMENTE DEL "ENLACE" QUE DEBERÍA SOSTENERTE CON EL CIELO. TRATANDO DE RAZONAR QUE LO QUE QUIERA QUE ESTÉ PASANDO JAMÁS TOCARÁ TU ALMA.

PERO ESO ES JUSTO LO QUE ESTÁ PASANDO.

CUANDO YO TE DEVORO A TI Y A TU LIBRE VOLUNTAD.

Y ASÍ ES CÓMO COMPLETAMOS TU TRANSFORMACIÓN.

¡CUANDO TODO SE VUELVE PERMANENTE!

PORQUE SI NO CREES QUE ESTOY TOMANDO TU CUERPO... O QUE NI SIQUIERA EXISTO... ENTONCES, TODO LO QUE HAGAS, CADA DECISIÓN QUE TOMES DEBE SER TUYA.

Y SI LO ACEPTAS, NO IMPORTA LO QUE TU ALMA TE ESTÉ GRITANDO... SOLO PUEDE HABER UNA RAZÓN POR LA QUE TODO ESTO TE ESTÉ PASANDO.

¡QUE TE GUSTA EL PODER QUE TE DOY!

¡UFF!

OH, NO...

OTRA VEZ NO.

NECESITO PODER DORMIR ALGO MÁS.

TAL VEZ LOS MÉDICOS TENGAN ALGUNA SUGERENCIA...

Hace dos días.

LLEVAR DOS VIDAS VA A ACABAR CONMIGO.

¿SE HAN ENVIADO LAS MUESTRAS DE SANGRE Y ADN?

SÍ. EL LABORATORIO DICE QUE SE DARÁ PRISA CON LOS RESULTADOS.

¿Y LA BIOPSIA Y EL EXAMEN MOLECULAR?

ES EL ÚLTIMO CONTRATO QUE TIENE QUE FIRMAR, SR. DOWNING. ME ASEGURARÉ DE QUE TODOS RECIBAN UNA COPIA Y LAS PRESENTAREMOS AL GOBIERNO MAÑANA A PRIMERA HORA.

SU FUNDACIÓN ESTÁ OFICIALMENTE CREADA Y EN MARCHA. ADEMÁS LOS BIENES RAÍCES Y LOS TÍTULOS QUE COMPRÓ ESTARÁN EN SUS MANOS MAÑANA MISMO.

NO PUEDO MANTENER EL RITMO QUE HE LLEVADO ESTOS DÍAS.

TAMBIÉN ESTÁN.

Ayer.

CLARO QUE ESTARÍAMOS INTERESADOS EN HACER UNA CONTRIBUCIÓN A SU FUNDACIÓN, JIM. TODOS LOS DEL BANCO HEMOS ESTADO SIGUIÉNDOLE EN TV Y EN LOS PERIÓDICOS CON MUCHO INTERÉS. YO INCLUIDO.

"EL PROYECTO". VAIS A CONTARME TODO LO QUE SEPÁIS.

SÓLO SIGUE ANDANDO, JIM... Y A VER SI PUEDES SONREÍR UN POCO. A LA GENTE LE GUSTA LEER SOBRE FAMOSOS FELICES.

TIENES RAZÓN. SÓLO ES QUE... AÚN NECESITO TIEMPO PARA ACOSTUM-BRARME A ESTO.

¡MALDICIÓN! NO SABEMOS NADA DE "EL PROYECTO"...

¡Agg!

NO NOS CONTARON NADA..

TE NECESITO, SARA.

ESE NO ES MI NOMBRE.

¿QUÉ?

ME HAS LLAMADO SARA ESE... NO ES MI NOMBRE.

NO.

DEFINITI-VAMENTE NO PUEDO SEGUIR ESE RITMO. NI SIQUIERA PUEDO DISTINGUIR LO QUE ES REAL DE LO QUE NO.

SON ESOS MALDITOS ARCHIVOS *. ME COGIERON SIGUIENDO MI PROPIA COLA.

* Ver public.anterior. Todd

SÉ QUE GUARDAN LAS RESPUESTAS QUE ANDO BUSCANDO...

¿¿Quién Soy??

SÓLO TENGO QUE DESCUBRIR COMO OBTENERLAS.

PROYECTO

PROYECTO

CÓMO CONECTAR TODOS ESOS SUCESOS Y PERSONAS.

PORQUE DE ALGUNA FORMA TODO ME LLEVA DE NUEVO A MÍ.

KNOCK KNOCK

¡HOLA, JIM! ¿ESTÁS AHÍ? ¡QUIERO ENSEÑARTE ALGO!

KNOCK KNOCK

VENGA, TÍO. RESPONDE, SÉ QUE ESTÁS EN CASA.

¿QUÉ TAL, MARC?

SÓLO QUERÍA SABER PORQUE ME HAS TENIDO ESTE TIEMPO AL MARGEN...

¡GUAU!

¡MUY BONITO! NOS DIJISTE QUE RAMUS TE HABÍA GANADO CON UN APARTAMENTO.

PERO ¡MIRA ESTE SITIO!

ES GENIAL.

¿QUIERES TOMAR ALGO?

UN POCO DE CAFÉ, SI TIENES. GRACIAS.

Y BIEN, ¿QUÉ ES ESO TAN IMPORTANTE QUE NO HAS PODIDO DECIRME POR TELÉFONO? ESPECIALMENTE TAN TEMPRANO.

ESTO.

Mon
Tue
Wed
Thu 12
Fri 13
Sat 14
Sun 15
Mon 16
Tue 17
Wed 18

¿QUÉ ES?

¿EN SERIO? ¿QUE QUÉ ES? UN CALENDARIO. Y ESTO ES SOLO LA PUNTA DEL ICEBERG. TENDRÍAS QUE VER TODA LA MIERDA QUE ESTÁN VENDIENDO.

¿DÓNDE HAS PILLADO ESTO?

MIRA, ENTIENDO QUE NO TE APETEZCA TENER QUE PASAR POR TODO ESTO POR MÍ, PERO EL TEMA DE LAS LICENCIAS DEBERÍA...

¡NO PUEDO HACER NADA AQUÍ!

ENSÉÑAME DE DÓNDE LO HAS SACADO.

MIERDA.

SIP. ESO ES LO QUE YO DIJE.

GORRAS, POSTERS, CAMISETAS... TÚ LO MENCIONAS... ¡ELLOS LO TIENEN!

SAVIORWEAR

LO SIENTO, SR. DOWNING... PERO AHORA ESTÁ OCUPADO. ¿LE IMPORTARÍA VENIR MAÑANA?

¡NO!

¡ESTOY AQUÍ Y LO VERÉ AHORA!

¡ESPERE!

BEEZP

LO SIENTO, SR. RAMUS. ¿LLAMO A SEGURIDAD?

NO, NO... ESTÁ BIEN.

DE HECHO, ESTABA ESPERANDO QUE EL SR DOWNING HICIERA SU APARICIÓN EN EL DÍA DE HOY. POR FAVOR, CANCELE MIS CITAS DE LAS PRÓXIMAS HORAS.

Y BIEN, JIM... ¿QUÉ PASA POR TU CABEZA?

TE NECESITO Y A TU EQUIPO DE ABOGADOS PARA ENVIAR UN "ALTO Y DETENCIÓN" AL DUEÑO DE ESTA TIENDA. ESTÁN PASANDO ILEGALMENTE, SIN MI AUTORIZACIÓN, PRODUCTOS CON MI IMAGEN.

¿CUÁNTOS PRODUCTOS HABÍA EN LA TIENDA?

NO LO SÉ. DIEZ... TAL VEZ QUINCE. DE TODO, DESDE GORRAS HASTA PEGATINAS.

ESO ES BUENO.

¿BUENO? ¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO? TENEMOS QUE PARARLO.

¿POR QUÉ QUERRÍA DETE-NERLO...

... SI SOY EL ÚNICO QUE MANUFACTURA TODO ESTO?

OH, VAMOS... NO TE HAGAS EL SORPRENDIDO. NO CREERÍAS QUE ME HARÍA CARGO DE LOS GASTOS DE TU FUNDACIÓN SIN TENER ALGÚN CONTROL SOBRE TI... Y **TU IMAGEN.**

ESTABA TODO AQUÍ EN EL CONTRATO. SI TE HUBIERAS TOMADO TU TIEMPO EN LEERLO. EN VEZ DE ESO, QUERÍAS CHANTAJEARME PARA QUE FINANCIARA TU CARIDAD. ASÍ QUE... LA TORTILLA HA DADO LA VUELTA. TÚ OBTIENES TU LIBRA DE CARNE SACÁNDOME EL DINERO.

MIENTRAS QUE YO OBTENGO MI LIBRA DE CARNE DE TODOS LOS DERECHOS LEGALES DE TU PERSONA Y LA PRODUCCIÓN DE CADA COSA QUE VISTE EN LA TIENDA.. DE LA QUE SOY DUEÑO... VA VIENTO EN POPA.

¡TE DEMANDARÉ!

INTÉNTALO. AUNQUE DUDO QUE GANES. ADEMÁS, EL PÚBLICO NO VERÍA MUY BIEN SI DEMANDAS A LA PERSONA QUE ESTÁ TAN INVOLUCRADA EN AYUDARTE CON ESOS MENOS AFORTUNADOS.

¿CUÁNTA GENTE HA ENVIADO UN INFORME PORQUE CONSIDERAN QUE MERECEN RECIBIR TUS PODERES? CREO QUE HE OÍDO QUE ERAN NUEVE MIL.

SON DOCE.

¡DOCE MIL! ¡GUAU! DEBES DE ESTAR MUY ORGULLOSO. ESPECIALMENTE AHORA QUE NI SIQUIERA HAS CONSEGUIDO LUZ VERDE MÉDICA PARA COMENZAR TU PROCESO. AUNQUE... PODRÍAMOS EMPEZAR A FUNCIONAR EN EL EDIFICIO QUE ACABAS DE COMPRAR. ESO SÍ... AÚN ME QUIERES COMO SOCIO Y TE LARGO OTRO CHEQUE.

NO NECESITO QUE RESPONDAS AHORA. PIÉNSALO Y MÁNDAME TU RESPUESTA.

Y UNA ÚLTIMA COSA... OÍ QUE HICISTE UN VIAJE RÁPIDO A ARGENTINA Y CONSEGUISTE ALGUNOS ARCHIVOS. ME AGRADA VER QUE TE MANTIENES OCUPADO. ES BUENO PARA EL ALMA.

Rat City. Hace unas horas.

NECESITO...

...ACLARAR MI MENTE.

CLANK

PERDONA. NO ERA MI INTENCIÓN ASUSTARTE.

¿QUIÉN DEMONIOS ERES TÚ?

¡TRANQUILO, TÍO! NO BUSCO PROBLEMAS. YO... HE HECHO UN LARGO CAMINO PARA VERTE *. SI ME DAS UN PAR DE MINUTOS, TE EXPLICARÉ POR QUÉ ESTOY AQUÍ.

¡YA SÉ POR QUÉ ESTÁS AQUÍ!

* Mirar última docena de public. Todd.

¡Y LA RESPUESTA ES NO!

NO VOY A CURARTE NI A TI NI A NINGUNO DE TUS QUERIDOS.

¿UHN?

TÍO, TE EQUIVOCAS. CREO QUE PUEDO AYUDARTE... DE HECHO, CREO QUE PODEMOS AYUDARNOS UNO AL OTRO.

ACABO DE VER A ALGUIEN QUE SUPUESTAMENTE ME AYUDARÍA ¡Y ME ESTÁ JODIENDO! ¡COMO CUALQUIERA DE LOS QUE ME DIJERON QUE ME AYUDARÍAN! ¡ASÍ QUE LÁRGATE DE AQUÍ! NO ESTOY DE HUMOR PARA ESTA MIERDA.

NO, ¡NO TE RECUERDO!

NO ME RECUERDAS, ¿NO?

TAL VEZ ESTO TE AYUDE...

¿O HAS
OLVIDADO COMO TÚ Y
"EL PROYECTO" ME CONVIRTIERON EN...

TREMOR!

SIGUIENTE: ¿LA CURA?